內政部登記證內版台報字一〇五號　郵區一〇五號　郵政信箱三〇六九號

經濟日報

ECONOMIC DAILY NEWS

中華郵政台字第二二六七號執照登記爲第二類新聞紙類　電報掛號六二六〇號

發行人　王惕吾

第貳零壹零號

今日二大張半　每月四十五元

社　　址：台北市忠孝東路4段555號
城中營業處：台北市康定路26號
印刷工廠：聯合報印刷廠承印

•電話•
總　　機：七八二一六一～九
編輯部：七七六二〇七
採訪組：七七六三一五
發行組：七七六一四八
廣告組：七七六一一三
城中營業處：三六八三六一

央行撥十億元　透過金融機構

作爲中小企業中長期融資

【本報訊】中央銀行昨（七）日決定以新台幣十億元，作爲專款，透過各銀行、信託投資公司及合會儲蓄公司，融通中小企業所需要的中長期資金。

中央銀行中長期信用特別基金委員會昨日上午舉行第八次會議，通過「中央銀行融通中小企業中長期資金辦法」，即日開始接受貸放金融機構請求再融通。

央行再融通利率爲年息九・一八%，貸放機構可在央行規定最高質押放款利率年息一一・二五%以內貸放。

中小企業每家貸放額度，最高不得超過新台幣一千萬元。期限最長八年。

貸放機構以租賃方式協助中小企業更新或擴充設備者，經央行批准後，可比照本辦法辦理。

央行通過之原辦法全文如后：

第一條：中央銀行（以下簡稱本行）爲融通中小企業所需之中長期資金，以促進其發展，特訂定本辦法。

第二條：本行在中長期信用特別基金指撥專款十億元作爲本案貸款資金之來源。

第三條：本行對中小企業中長期資金之貸放以透過各銀行、信託投資公司及合會儲蓄公司（以下簡稱金融機構）按再融通方式辦理。

第四條：本行依照本辦法對各金融機構再融通之利率按郵匯資金轉存本行之同一利率計息。（註：現行郵匯資金轉存本行二年期以上利率爲年息九・一八%）

第五條：各金融機構承辦本案貸款，每筆至少應配合一五%之自有資金參加貸放。

第六條：本案貸款用途以中小企業更新或擴充生產暨運銷設備等資本性支出所需之中長資金爲限。

第七條：本案貸款之貸放額度，應按更新或擴充設備之實際需要核定，但每一企業之借款額度最高不得超過新台幣一千萬元。

第八條：本案貸款之貸放期限最長不得超過八年，由承貸金額機構按借款企業之實際需要核定。並應按借款企業之盈利情形及償債能力洽訂分期還本付息時間表。但開始還本期時間，自借款日起算最長不得超過三年。

第九條：本案貸款之風險由承貸金融機構負担。承貸金融機構應切實辦理徵信調查。對信用良好之企業得簡化其質押或担保手續。

第十條：承貸金融機構如係以租賃方式協助中小企業更新或擴充設備者。經本行核准後，亦得比照本辦法由本行對該金融機構予以中長期資金之融通。

第十一條：爲使技術輔導配合資金之貸放，本行經洽請經濟部工業局會同有關專家加强中小企業投資輔導事宜，承貸金融機構及貸款企業，得隨時洽請經濟部工業局給予技術上之協助。

第十二條：本辦法呈奉　總裁核定後實施。

購國外專利與技術合作

申請案將從寬核准

【本報訊】經濟部工業局表示：爲鼓勵國外新技術的引入，今後對於向國外購買專利與從事技術合作的申請案件，將從寬核准，並儘量給予便利。

據經濟部工業局說：由於我國工業的發展，目前正向重、化工業的途徑邁進，需要技術的重要性與日俱增，除了自身發展的技術之外，更需要引進國外的新技術。

引進國外新技術的方式，除了政府與外國簽訂技術交換協定，從事技術交換與引起之外，一般業者向國外購買專利，從事技術合作，更是引進新技術的重要途徑。

爲了鼓勵向國外引入新技術，今後該局對於民間業者向國外購買專利，從事技術合作的申請案件，將從寬核准，並儘量給予便利，以進一步促使我國工業的技術革新。

日與我貿易聯繫

擬洽簽民間協定

【法新社東京七日電】據政府方面的消息說，正在計劃中的日本與中華民國間一個非官方的從事經濟與文化交流的團體將在本年底以前成立。

消息說，這個組織將經常與設在台灣的同一性質組織就中日間的貿易問題從事商談。

消息說，如有必要亦將談判簽訂民間貿易協定。

這個中日民間機構的設立，是爲使中日間經濟與文化關係維持不斷，因爲自九月二十九日日本與中共間所謂的關係正常化以後，日本與中華民國之間的外交關係已經中斷。

日本已經決定繼續給予中華民國優惠關稅及最惠國待遇。所以，如有必要可透過計劃中的中日經濟文化交流協會簽訂非官方的貿易協定。

同時由於中日間外交關係的中斷，乃須要建立非官方的民航協定，代替以前政府間協定。

今後菲進口貨支付外滙

必須以FOB方式計價

【法新社馬尼拉七日電】馬可仕總統今天依戒嚴法頒佈一項新命令說，今後所有非律賓的進口貨物必須以FOB（船邊交貨）的方式計價支付外匯，以維護非律賓的經濟利益。

總統在給中央銀行和財政部的命令中，規定所有運費必須在非律賓以披索支付給航業代理商或船主。

如係外輪承運時，代理商可將披索經由中央銀行匯給國外的船主。

根據這一命令，進口貨物應優先交由非籍貨輪承運。

要聞集粹

△外交部人士昨晚說：我國政府首長，在與越南阮文紹總統特使范登林會談時，對越南局勢的發展，極爲關切，同時對阮文紹總統堅決反抗共黨侵略的決心，也表示由衷的敬仰。范登林已於昨天上午離華返國。

△行政院長蔣經國昨天上午九時三十分，在行政院接見了泰國國家執政會議政策及設計諮詢委員會主席馬萊博士等五人。

△美國北美防空總司令麥琪上將夫婦，昨天中午坐專機飛到台北，訪問三天。

△哥倫比亞共和國外交部顧問阿利亞斯夫婦應我政府邀請，於昨天下午坐中華班機來華訪問六天。

△成百萬的美國人昨天進入投票所，選舉共和黨的尼克森或民主黨的麥高文進入白宮。

△尼克森總統昨天在離他面臨太平洋的那棟玻璃屋頂別墅兩條街的一個小學中投票完畢，他希望獲得一次壓倒性的勝利。尼克森夫婦面帶微笑的走進學校的圖書館，並與選務人員握手。

△美國新罕布什爾州狄斯維爾諾契小村莊，在昨天總統選舉中，投給尼克森十六票，投給麥高文三票。這是狄斯維爾諾契的慣例，在美國首先投票，投票在午夜後一分鐘舉行。四年前，狄斯維爾諾契，僅投給尼克森四票，投給韓福瑞參議員八票。

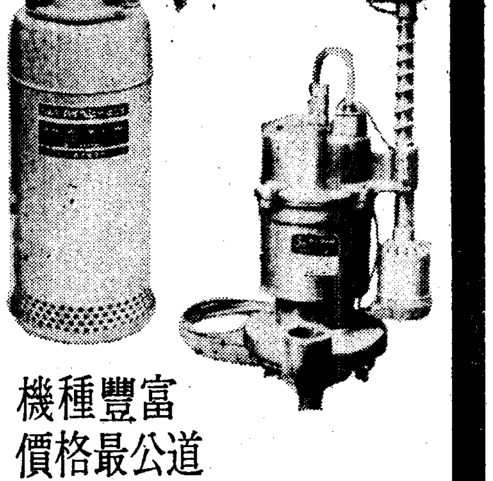
△紐約州長洛克斐勒呼籲給予尼克森總統的全力支持，共和黨領導人士昨天催促選民儘量出門投票。尼克森總統的長女公子翠西亞，昨天一大早就起床排隊，搶在第一名投下她的一票，她說：『我投美國總統的票——投我父親的一票。』

△蘇俄仍然希望尼克森總統和西德總理布朗德當選連任。因爲蘇俄已經與尼克森在重要的美、俄和國際問題上，達成了實際的協議，希望這種情形繼續下去；關於布朗德，克里姆林宮則害怕布朗德政敵的政策，及其對布朗德東進政策的東、西和解戰略所可能產生的影響。

△西德總理布朗德內閣昨天批准一項跟共黨東德關係正常化的歷史性條約，並授權談判人員不久予以簽字。

鶴見牌
各種沉水式抽水機
◇性能最優越
◇服務最週到

- 土木工程用強力汚泥水幇浦
- 建築設備用自動排水幇浦
- 汚物用固體物不塞幇浦
- 高揚程用輕量強力幇浦
- 化學用耐酸不銹鋼幇浦



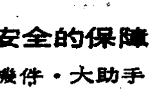
機種豐富
價格最公道
敬請採用

株式會社 鶴見製作所
台灣總代理
鶴美企業股份有限公司
台北市南京西路53號
服務電話
528673・541312

空氣應用機械的專家
順豐牌工業用送風機
型小！無噪音！
專業化＋規格化＋量產化——物美價廉——交貨迅速

⅛HP～200HP
1段～6段
亦承製其他
特殊規格・

順豐機械有限公司
地址：台北縣蘆洲鄉中山路1～3號
電話：977130號



工業安全的保障
小機件・大助手
Aeroquip
軟管・接頭
- 世界專利，品質最佳
- 原裝供應，安全耐用
- 形式最多，安裝簡便

中國總代理：僑懋貿易有限公司
郵政信箱：台北第763號
總經銷：益弘企業公司
地址：台北市仁愛路二段87號
電話：365396・342008

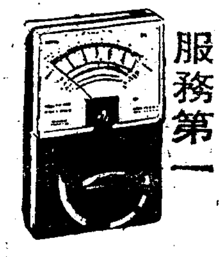
用途廣泛・隨身備用最方便
雄獅奇異筆
任何東西均可自由書寫

配額　衛　224類　電580166張

SKF
金豐貿易股份有限公司
TEL：台北 517766-8　高雄235884

地勢高亢・絕不淹水・已經開工・開始發售
六合永和社區
高級店舖公寓
六合建設股份有限公司
工地辦事處：永和鎮秀朗路二段162巷1號
電話：926098・923485

工業時代的新貢獻！
提高工作效率品質的必備儀錶！
YFE 宇鋒牌
高感度三用電表



精密準確
服務第一

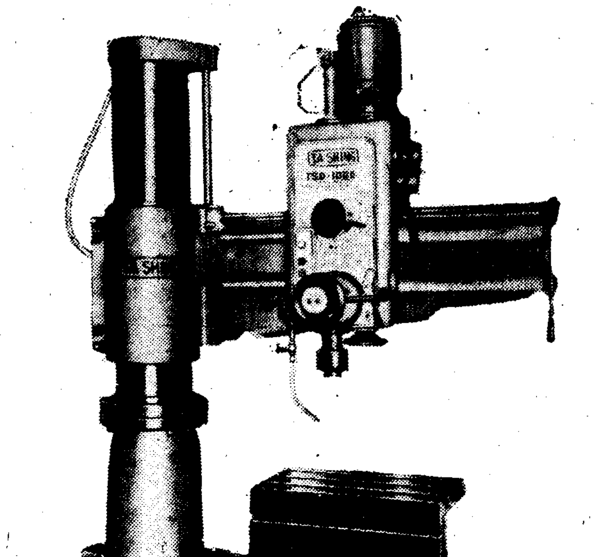
宇鋒電機股份有限公司出品
台北市信義路四段一一九號
TEL：713298，712825

工業安全衛生保護具
防毒面具・防塵口罩・氧（空）氣呼吸器・電（手）動送風面罩・防毒衣・耐酸衣・防熱衣・耳塞・
世界的權威 STS 株式會社 重松製作所
台灣總代理 Leader 利得貿易公司
各種製品　目錄備索
在下記場所展示中
地址：台北市南京西路七四號
TEL:511335-6・541212・542218

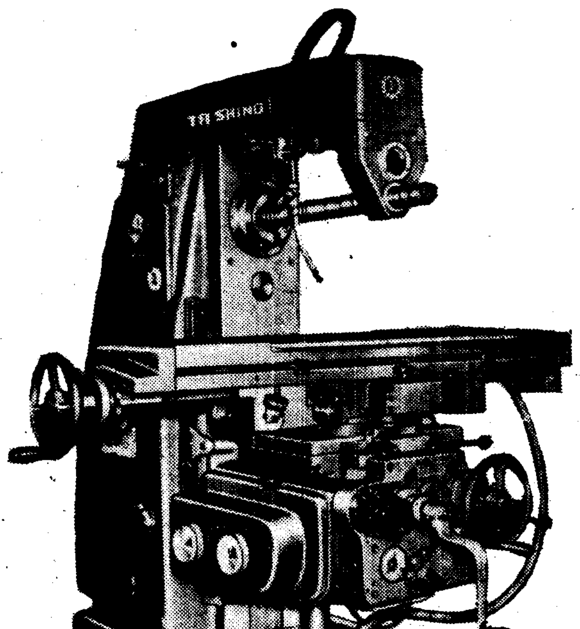
積數十年的經驗與研究工作母機專家——大興

現供貨應

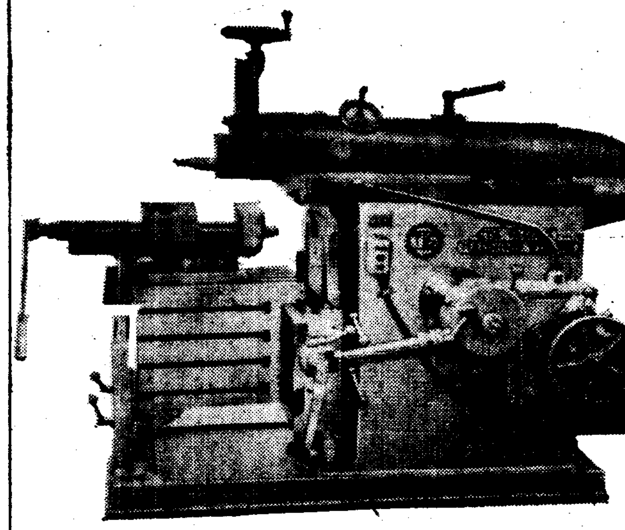
爆發性的新開發永領先鋒的技術大興各種工作母機
■一流的設備！一流的人材！一流的產品！不是虛僞的號召！歡迎蒞臨本廠參觀比較。
■暢銷全球的工作母機工作效率倍增　替顧客創造最優厚的利潤。
處變不驚・莊敬自強・再投下巨資擴充廠房設備。配合政府積極拓展外銷政策！



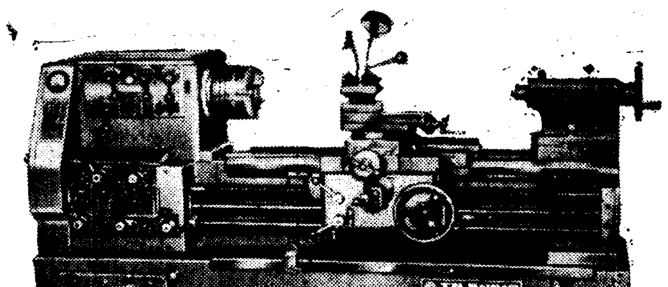
旋臂鑽床



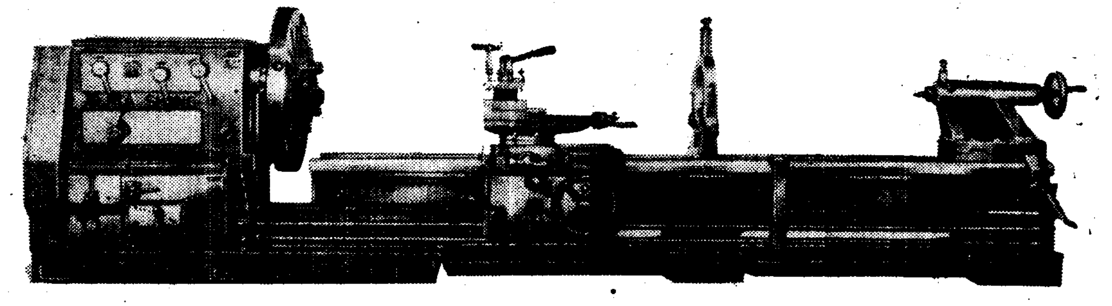
萬能精密銑床



牛頭鉋床



六呎高速強力精密車床



10～18呎重型車床

大興機器工廠股份有限公司
總　公　司：台北市士林區葫蘆里16～76號　TEL：882486 882171
三重工廠：台北縣三重市光復路二段52號　TEL：971371-4
台中營業處：台中市復興路三段293號　TEL：39947